

落實加快處理冷藏肉類及家禽 的進口許可證申請

Commencement of expedited processing of import
licence applications for frozen meat and poultry

背景 Background

- 凡進口冷藏肉類、冰鮮肉類、冷藏禽肉或冰鮮禽肉者，均須根據《進出口條例》(第60章)的規定領有進口許可證。
- The import of frozen meat, chilled meat, frozen poultry or chilled poultry requires an import licence under the Import and Export Ordinance (Cap. 60).
- 食物環境衛生署是負責為上述食品簽發進口許可證的指定當局。
- The Food and Environmental Hygiene Department is the designated authority to issue import licences for these commodities.
- 每批付運，均須領取一張進口許可證。
- Each consignment of the frozen meat, chilled meat, frozen poultry and chilled poultry is to be covered by one import licence.
- 進口許可證有效期 6 星期
- An import licence is valid for a period of 6 weeks from the date of issue.

進口許可證 Import Licence



(本署編號 FEHD Ref: eIL-N [REDACTED])

許可證編號 Licence No.	發出日期 Date of Issue	有效期至 Valid Till
IL [REDACTED]	06/09/2022	17/10/2022

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

《進出口條例》(第 60 章)

Import and Export Ordinance (Cap. 60)

冰凍/冰鮮 肉類或家禽進口許可證

IMPORT LICENCE FOR FROZEN/CHILLED MEAT OR POULTRY

進口商名稱 Name of Importer [REDACTED]		出口商名稱 Name of Exporter [REDACTED]			
食物商登記號碼 / 獲豁免號碼 Trader Registration No./Exemption No. TR: [REDACTED]		地址 Address [REDACTED]			
業務名稱 Business Name [REDACTED]		相關進口書頭准許編號 Relevant Import Permission No.			
商業登記號碼 Business Registration No. [REDACTED]		發證日期 Date of Issue 有效期至 Valid Till			
地址 Address 電話號碼 Telephone No. [REDACTED]					
食物來源地 Place of Food Origin 巴西 BRAZIL	預計抵達日期 Estimated Date of Arrival 16/09/2022	標記 / 貨櫃編號 Marks/Container No. [REDACTED]			
出口地 Place of Export BRAZIL	運港途徑 海運 Transportation to HK: Sea				
進口食物詳情 Details of Imported Food					
衛生證明編號 Health Certificate No. / 歐盟出口申報編號 EU Export Declaration No.	食物說明 Food Description	食安中心食物編號 CFS Food Code	包裝種類及件數 Package Type and No.	淨重量 Net Weight	呌中價 (以港幣計) C.I.F. Value (in HKD)
[REDACTED]	FROZEN OX OFFALS - AORTA SCALDED	1601215a3	45 cartons	1,217.7 kg	[REDACTED]
[REDACTED]	FROZEN OX OFFALS - HONEY COMB TRIPE NATURAL	1601214a3	93 cartons	2,228.7 kg	[REDACTED]
[REDACTED]	FROZEN OX OFFALS - OMASUM NATURAL	1601214a3	200 cartons	4,572.5 kg	[REDACTED]
[REDACTED]	FROZEN OX OFFALS - TENDON	1601211a3	227 cartons	7,001.47 kg	[REDACTED]

驗證碼
Verification Code [REDACTED]

許可證編號
Licence No. IL [REDACTED]

第 1 頁, 共 3 頁
Page 1 of 3

施政報告 Policy Address 2022

- ▶ 便利食物進口
- ▶ Facilitate food import
- ▶ 已於2023年2月1日落實加快處理冷藏肉類及家禽的進口許可證申請
- ▶ Expedited the processing of import licence applications for frozen meat and poultry **with effective from 1 February 2023.**

申請程序 Application Procedure

① 以紙本模式申請 Paper Mode Application

- 已登記進口商
- Registered Food Importer

② 網上申請 Online Application

- 已登記進口商
- Registered Food Importer
- 已開立「食物貿易商入門網站」帳戶
- Traders who have opened user accounts in the Food Trader Portal (FTP)



以紙本模式申請 Paper Mode Application

- 填妥的申請表格(FEHB 284)
- Completed application form (Form No.: FEHD 284)
- 連同衛生證明書遞交至食物進口商/分銷商登記及進口簽證辦事處
- Submit application with Health Certificate to the Food Importer / Distributor Registration and Import Licensing Office



以紙本模式申請的處理時間

Processing Time for Paper Mode Application

以往安排

Former arrangement

- ▶ 進口許可證可於申請日起計**第3個工作天**到進口簽證辦事處領取
- ▶ The import licence would be available for collection on **the third working day** with reception counter service.

以紙本模式申請的處理時間

Processing Time for Paper Mode Application

加快處理申請後安排

Arrangement after expediting the processing

- ▶ 在以下情況下，進口許可證的處理時間將縮短一個曆日：
- ▶ Reduce the processing time by **1 calendar day** if:
 - 1) 申請日期為星期一至星期五中午12時或之前
Applications are received at or before 12:00 on Monday to Thursday
 - 2) 申請日期為星期五或公眾假期前
Applications are received on Friday or before public holidays

以紙本模式申請的取證日(加快處理申請後)

Pick Up Day of Import Licence under Paper Mode Application (After expediting the processing)



以紙本模式申請的取證日(加快處理申請後)

Pick Up Day of Import Licence under Paper Mode Application
(After expediting the processing)



以紙本模式申請的取證日(加快處理申請後)

Pick Up Day of Import Licence under Paper Mode Application
(After expediting the processing)



以紙本模式申請的取證日(加快處理申請後)

Pick Up Day of Import Licence under Paper Mode Application
(After expediting the processing)

2023

January 一月

December 2022							February						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
4	5	6	7	8	9	10	5	6	7	8	9	10	11
11	12	13	14	15	16	17	12	13	14	15	16	17	18
18	19	20	21	22	23	24	19	20	21	22	23	24	25
25	26	27	28	29	30	31	26	27	28				

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1 元旦	2 一月一日 星期日	3 十二	4 十三	5 小寒	6 十五	7 十六
8 十七	9 十八	10 十九	11 二十	12 廿一	13 廿二	14 廿三
15 廿四	16 廿五	17 廿六	18 廿七	19 廿八	20 廿九	21 三十
22 正月	23 農曆年初二	24 農曆年初三	25 農曆年初四	26 初五	27 初六	28 初七
29 初八	30 初九	31 初十				

19 中午12時前
提交申請
Submit before
12:00noon

20 現時可於下午
4時後取證
Pick up after
4pm currently

26 以往取證日
Former pick
up day

網上申請 Online Application

- 隨時透過 FTP（網址：www.ftp.cfs.gov.hk）在網上提交進口許可證的申請
- Traders may submit applications for import licences online round-the-clock at FTP website: www.ftp.cfs.gov.hk.
- 經批核後，進口許可證會傳送至申請人在 FTP 的帳戶內
- Upon approval, the import licence will be sent to the applicant's FTP account.



經FTP發出進口許可證的時間

Issue Time of Import Licence through FTP

從陸路或海運進口的冷藏肉類及家禽

All frozen meats and poultry imported by Land or Sea

以往安排 Former arrangements

星期一至日任何時間申請，進口許可證於申請日期起計第3個曆日或之前經FTP發出

Application submitted on Monday to Sunday at anytime, import licence would be issued through FTP on or before the 3rd calendar day

經FTP發出進口許可證的時間

Issue Time of Import Licence through FTP

從陸路或海運進口的冷藏肉類及家禽

All frozen meats and poultry imported by Land or Sea

加快處理申請後安排

Arrangement after shortening the processing time

星期一至日任何時間申請，進口許可證於申請日期起計第2個曆日或之前經FTP發出

Application submitted on Monday to Sunday at anytime, import licence would be issued through FTP on or before the 2nd calendar day

網上申請的發證日

Issue Day of Import Licence under Online Application



查詢 Enquiry

- 可電郵至 fso_enquiry@fehd.gov.hk
- email to us at fso_enquiry@fehd.gov.hk
- 致電查詢熱線 2156 3012
- Call telephone hot-lines at 2156 3012

謝謝

Thank You